สำนวนภาษาอังกฤษ

นำเสนอเมื่อ : 4 ม.ค. 2551

1. She eats like a bird....(เธอกินเหมือนนก).....เธอผอมเพราะเธอกินน้อยมาก

2. Save your breath.....(เก็บลมหายใจไว้).....อย่าพูดให้เสียเวลา

3. Sharp tongue.....(ลิ้นคม).....ฝีปากคม

4. by nose.....(แค่จมูก).....ชนะแค่เส้นยาแดง..เพียงแค่ชนะ

5. busybody.....(ตัวยุ่ง).....ชอบยุ่งเรื่องคนอื่น

6. break one's word.....(คำพูดที่แตกสลาย)...ผิดคำสัญญา

7. long short.....(ยิงระยะยาว).....โอกาสไม่อำนวย..มีจังหวะน้อยมาก

8. name is mud.....(มีชื่ออย่างโคลนตม)...มีชื่อเสียงไม่ดี

9. sling mud.....(สาดโคลน).....ใส่ร้ายป้ายสีล

10. rough diamond.....(เพชรหยาบ).....ขี้เหร่ข้างนอกสวยข้างใน

11. rob some of future.....(ปล้นอนาคต).....ทำให้บางคนหมดอนาคต

12. hard-boiled.....(ต้มสุกจนแข็ง).....คนมุทะลุดุดัน

13. piece of cake.....(ชิ้นของเค้ก).....งานชิ้นบางๆ..งานเบาๆ

14. an eye for an eye.....(ตาต่อตา).....หนามยอก เอาหนามบ่ง

15. She's a peach.....(เธอคือลูกท้อ).....เธอสวยมาก

16. in a pickle.....(ของหมักดอง).....ชะตาตก

17. tongue in cheek.....(ลิ้นอยู่ในแก้ม).....พูดจาไม่จริงใจ..แสร้งทำ

เป็นหวังดี

18. live from hand to mouth..(ชีวิตจากมือถึงปาก)..มีชีวิตที่ลำเค็ญ หาเช้ากิน

ค่ำ

19. thorn in my side.....(หนามในสีข้างฉัน)..กว้างขวางคอ..ต้นเหตุแห่ง

ปัญหา

20. butterflies in the stomatch..... (ผีเสื้ออยู่ในท้อง)...กลัวจนตัวสั่น